

## COMUNICACIÓN

# Breve análisis de la problemática curricular en la enseñanza del idioma Inglés en la Universidad de Ciencias Médicas de Villa Clara

Msc. Ada Esther González Rodríguez<sup>1</sup>

Msc. Clara Vila Pentón<sup>2</sup>

## RESUMEN

Es conocido el papel transformador de la enseñanza en nuestro país y, más aun, si se trata de la enseñanza posgraduada. Cuba prepara capital humano en la rama de la Salud Pública no solo para nuestro país sino para el mundo. Los cambios acelerados en la sociedad actual imponen retos sociales, culturales y laborales a la educación superior que solo pueden ser asumidos sobre la base de revisar metas de este nivel educativo, las cuales deben reflejarse en las teorías y los modelos curriculares que se conciben. Realizamos un breve análisis en relación al currículo en la enseñanza del idioma.

**DeCS:**

EVALUACION EDUCACIONAL

## SUMMARY

It is well known the transforming role of teaching in our country, much more if it is the case of postgraduate teaching. Cuba prepares professionals in the field of public health, not only to meet the needs of our country but also for the rest of the world. The fast changes in the present day society pose social, cultural and labor challenges to higher education which can only be met by means of reassessing the goals of this educational level. These goals must be reflected in the theories and the curricular models devised. The present article makes a brief analysis of the curriculum in the teaching of English.

**MeSH:**

EDUCATIONAL MEASUREMENT

Mejorar la calidad de la educación significa impulsar el proceso de profesionalización docente, promover la transformación curricular a través de propuestas basadas en la satisfacción del individuo y la sociedad que posibiliten el acceso a una formación que permita pensar y expresarse con claridad y que se fortalezcan las capacidades para resolver problemas y analizar críticamente la realidad.<sup>1</sup>

Los cambios acelerados en la sociedad actual imponen a la educación superior retos sociales, culturales y laborales, retos que solo pueden ser asumidos sobre la base de revisar las metas de este nivel educativo, las que deben reflejarse en las teorías y los modelos curriculares que se conciben. El conocimiento curricular fortalece la competencia para la toma de decisiones sobre qué enseñar, cuándo enseñarlo, cómo evaluarlo y cómo organizar los espacios y los tiempos de la institución para que esto sea posible; es esencial para docentes de la educación avanzada dejar de ser simples ejecutores para aprender a pensar en términos curriculares y así, de manera gradual, poder tomar las decisiones que permitan contextualizar la enseñanza,<sup>2</sup> meta que nos hemos propuesto un grupo de profesores de Inglés de la Universidad de Ciencias Médicas de Villa Clara.

En la institución, hasta el año 1984, la enseñanza del idioma Inglés se limitaba a primero y segundo años de la carrera, pero la necesidad de formar médicos, enfermeros, estomatólogos, psicólogos y tecnólogos capaces de expresarse de manera inteligible en esta lengua, así como la necesidad de formar profesionales capaces de asimilar los últimos logros del desarrollo de la ciencia a través de toda la información que se ofrece al mundo en idioma inglés planteó la urgencia de realizar modificaciones en el currículum, pues como plantea la Doctora en Ciencias Pedagógicas Magalys Ruiz Iglesias en su artículo "La Teoría Curricular":<sup>3</sup> "El currículum debe considerarse como una guía para la enseñanza, como el marco contextual de esta sin obviar el marcado carácter político de toda proyección curricular"; por lo que se decidió extender la enseñanza del idioma Inglés por especialidades y de la siguiente forma:

- ❖ Medicina hasta quinto año
- ❖ Enfermería hasta cuarto año
- ❖ Estomatología hasta cuarto año
- ❖ Psicología hasta cuarto año

Para todas las especialidades se conformaron dos ciclos, uno de Inglés General que abarcará los tres primeros años de la carrera, y uno terminal que se basará en propósitos específicos -nos referimos al lenguaje utilizado por médicos, enfermeras, estomatólogos y psicólogos en el desarrollo de sus especialidades-. A estos cambios sucedieron otros internos que parten de la actualidad creativa e innovadora del colectivo de profesores, de las ansias de todos de disfrutar el logro del desarrollo de habilidades, conocimientos y valores en nuestros egresados, así como de la propia dinámica que caracteriza a este proceso. Al respecto plantea el Doctor Agustín Lage sobre la formación de recursos humanos: "...El conocimiento es importante, pero sus funciones han cambiado porque la velocidad de generación es mayor que la velocidad de difusión",<sup>4</sup> lo que indica cómo la renovación de los conocimientos es constante, elemento que se debe considerar en el diseño curricular.

La educación avanzada debe considerarse como proceso pedagógico y de producción de conocimientos y, dentro de su proceso de enseñanza y aprendizaje, no basta con aprender los conocimientos sino la forma de obtenerlos. El citado autor nos indica con relación a esto que ...“avanza más no quien tenga mayores conocimientos, sino quien mejor los combine”...,<sup>5</sup> así resume la importancia de los enfoques multidisciplinarios en los diseños curriculares; pero volviendo atrás ¿qué sucedió con aquellos egresados de la primera etapa a la cual hicimos alusión al inicio, aquellos que recibieron Inglés hasta segundo año de su carrera y a quienes se les presenta ante sí un mundo competitivo que exige de ellos conocimientos, habilidades, capacidades y valores acordes al desarrollo actual?; ellos son una responsabilidad de la institución y pensamos que aun cuando el grado de satisfacción en el logro de las metas trazadas sea muy alto, el propósito debe ser lograr un vínculo duradero entre los profesionales que se forman y la institución, un vínculo que además los haga girar a la velocidad del mundo actual, partiendo de que el hilo conductor del desarrollo curricular en una especialidad de la educación avanzada es el ejercicio profesional, donde hay transferencias de conocimientos y tecnologías y se debe considerar al egresado de pre-grado “no como producto terminado”<sup>2</sup> sino como materia prima semielaborada, para después completar su elaboración a través de la superación profesional.<sup>3</sup> Para ello diseñamos un sistema de cursos de posgrados que eran impartidos en horarios extralaborales en las áreas de salud -policlínicos y hospitales- en las que estaba ubicado el personal de interés; estos cursos no arrojaban los resultados deseados, se investigaron los factores que incidían negativamente y surgió entonces la idea de realizar un conjunto de cursos intensivos de posgrado de corta duración para profesionales de la salud, idea que tenía una fundamentación resultante de un análisis curricular exhaustivo.

Al inicio conformamos tres cursos:

- ✓ Inglés Básico (inglés para sobrevivir en países de habla inglesa)
- ✓ Inglés Intermedio
- ✓ Inglés Superior (con propósitos específicos)

Los resultados fueron magníficos pero se nos planteaban nuevas demandas y exigencias, por lo que se añadió un curso de Inglés General post-intermedio y se dividió el curso superior en tres ramas:

- Curso de Inglés Superior para Médicos
- Curso de Inglés para Enfermería considerado como post-intermedio
- Curso de Inglés para Estomatología (post-intermedio)

Estos cursos tienen características especiales pues se trata de adultos con responsabilidades y objetivos bien definidos que exigen de nosotros un estudio intensivo de hacia dónde dirigir el enfoque académico del currículum,

cómo desarrollar en los educandos habilidades que puedan ser utilizadas en su profesión o en general para la vida, cómo formar los valores deseados y qué aspectos psicológicos tener en cuenta para que el trabajo sea exitoso y fluya como un proceso conjunto de factores; en esto nos encontramos actualmente, tras varios años de estudio, de investigación, de propuestas, de experimentación y de cambios; estamos muy cerca de las metas ambicionadas.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Ruiz IM. El enfoque integral del currículo para formar profesionales competentes. México: Instituto Politécnico Nacional; 2001.
2. Ruiz IM. La competencia investigadora. México: Instituto Politécnico Nacional; 2001.
3. Soler Martínez C, Hatim Ricardo A. Sistema de superación profesional pedagógica dirigida a los Licenciados en Tecnología de la Salud. Educ Méd Sup [serie en Internet]. 2003 [citado 23 May 2008];17(2): [aprox. 22 p.]. Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/ems/vol17\\_2\\_03/ems05203.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/ems/vol17_2_03/ems05203.htm).
4. Añorga MT. Currículo y diseño curricular. La Habana: Pueblo y Educación; 1999.
5. Lage A. La formación de recursos humanos. Educación de avanzada. La Habana: s.n.; 1999.

## DE LOS AUTORES

1. Licenciada en Educación. Especialidad Lengua Inglesa. Máster en Teoría y Práctica de la Enseñanza del Inglés Contemporáneo. Profesora Asistente. ISCM-VC.
2. Licenciada en Educación. Especialidad Lengua Inglesa. Máster en Psicopedagogía. Profesora Asistente. ISCM-VC.